

Genre du véhicule Voiture de livraison	Marque de fabrication TOYOTA	Type Liteace (KM 20 V) (fourgon)	Fiche d'homologation N° CH 3814 37
--	--	--	--

Constructeur TOYOTA MOTOR CO., LTD, Nagoya / Japan	Identification sur la plaquette du constructeur "KM20.V - .R(Z)B(F)EW" (Z = avec toit surélevé / F = à 5 portes) devant le No du châssis "KM20V" ou "JT1.KM20V"
Plaquette constructeur N° du châssis	derrière le siège du conducteur, dans montant de porte ou en haut, devant le siège du conducteur sur la paroi arrière du moteur, dans le compartiment des passagers
Identification du moteur	"4K" à droite, à l'arrière, latéralement sur le bloc, derrière distributeur d'allumage (soulever le
Importateur principal	TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, Abt. Nutzfahrzeuge, 5745 Safenwil (siège du conduct.
Véhicule homologué	KM20V OO CO2 113

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux : <u>2</u>	Nombre de roues : <u>4</u>	Marque : <u>TOYOTA</u>	Type : <u>4K</u>
Direction : <u>mécanique</u>		Construction : <u>en ligne</u>	Temps : <u>4</u>
Transmission : <u>mécanique synchronisée</u>		Carburant : <u>B</u>	Position : <u>avant</u>
Nombre de vitesses : <u>4</u>	Entraînement : <u>sur roues arrière</u>	Refroidissement : <u>eau</u>	Nombre cylindres : <u>4</u>
Frein de service : <u>hydraulique, 2-circuits, AV-disques/AR-exp.intern</u>		Aléstage : <u>75</u>	Course : <u>73</u>
	<u>assistance par dépression, sur toutes les roues</u>	Cylindrée : <u>1290</u>	CV-impôt : <u>6,57</u>
	<u>régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Puissance en kW : <u>43</u>	à/vmin : <u>5200</u>
Frein auxiliaire : <u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>		Bruit à l'arrêt : <u>73,5</u> dB/A	à/vmin : <u>3900</u> (*)
Frein d'arrêt : <u>identique au frein auxiliaire</u>		Silencieux : <u>l= 425 x Ø 140</u>	
Ralentisseur : <u>-</u>		Mesure des gaz : <u>ECE-15/03, CO 0,75 % à 800 t/min</u> (**)	
Contrôle 2 circuits : <u>par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée</u>		Déparasitage : <u>ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D</u>	

Carrosserie	<u>fourgon</u>						
Nombre de portes : <u>3+1 ou 4+1</u>	Indic. vitesse : <u>km/h</u>			Poids	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>total</u>
Ceintures sécurité : <u>Ar4 (E)</u>	Rétroviseurs : <u>gauche / droite</u>			Poids à vide : <u>590</u>	<u>420</u>	<u>1010</u>	
Cale : <u>-</u>	Atteilage : <u>-</u>			Charge utile : <u>235</u>	<u>565</u>	<u>800</u>	
Antivol : <u>-</u>				Poids total : <u>825</u>	<u>985</u>	<u>1810</u>	
Nombre de places : <u>2</u> av. <u>2</u>	centre : _____			Garantie fabr. : _____		<u>1810</u>	
Dimensions : intérieur	extérieur	Empattements : <u>2080</u>		Dimens. pneus : <u>165 R 14 C</u>	<u>165 R 14 C</u>		(Variantes **)
Longueur : <u>2100</u>	<u>3900</u>	Essieu double : av _____ ar _____		Ply/bars : <u>6 / 3,75</u>	<u>6 / 3,75</u>		voir
Largeur : <u>1430</u>	<u>1625</u>	Voie (++) : av <u>1350</u> ar <u>1345</u>		Charge : <u>1370</u>	<u>1370</u>		remarques)
Hauteur : <u>1220</u>	<u>1765</u>	Voies : av _____ ar _____		pour V max : <u>130</u>	<u>130</u>		
Porte à faux : lat _____	Voies : av _____ ar _____	Braquage ø : g <u>8750</u> d <u>8850</u>		Jantes : <u>4 1/2 J x 14</u>	<u>acier</u>		
	av <u>910</u>			Garantie poids remorquable avec frein : _____		<u>1000</u>	
	ar <u>720</u>			Garantie poids remorquable sans frein : _____		<u>400</u>	
Distance volant - vers l'avant du véhicule -				Garantie poids de l'ensemble : _____			
Hauteur avec le toit surélevé = <u>1430 / 1980</u>				Poids remorquable testé : _____		<u>600</u>	
				Vitesse maximale selon le constructeur : _____		<u>120</u>	km/h
				Vitesse maximale testée : _____			km/h
				Garantie sur toit : _____		<u>100 kg</u>	

Équipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Citignoteurs	av _____ _____ ar 2a (E)
Catadioptres	av _____ _____ ar I (E)
Feux de gabarit	av _____ _____ ar _____
Feux complémentaires	2/ séparé au centre
Eclairage plaque	2/ balais avec _____ lave-glace
Essuie-glace	1/ Maruko 8652 MR 10
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	T O Y O T A Liteace	
Homologation N°	CH 3814 37	
Carrosserie	fourgon	
Places	total 2	avant 2
Poids à vide	1010	Carburant B
Charge utile	800	CV-impôt 6,57
Poids total	1810	Cylindrée 1200

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 36,5 km/h, M2, IA 4,778 = 77 dB/A
- **) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve derrière le siège du conducteur, sur le montant de porte.
- +) Carrosserie : la protection pour les sièges avant est montée par l'importateur; dimensions (largeur en bas/en haut x la hauteur) = avec toit normal = 1365/1065 x 600 mm
avec toit surélevé = 1400/990 x 780 mm
- ↔) Variante jantes: 5 1/2 J x 14 alliage léger TOYOTA voies AV 1366 mm AR 1361 mm
5,5 J x 14 alliage léger TRD voies AV 1360 mm AR 1355 mm
- ↔) Variante pneus : 165 SR 14, charge par essieu 1000 kg à 2,4 bar, V/max. 180 km/h
175 SR 14, charge par essieu 1120 kg à 2,3 bar, V/max. 180 km/h

Remplace FH CH 3814 37 du 7.1.80/11.2.80
Identification/Jantes/Voie
Emplacement plaquette du constructeur
Identification/Variante de pneus

(18.02.81)
(27.08.81)
(05.11.81)

Lieu et date de l'homologation Safenwil, 07.01.1980 / Studen, 11.02.1980

Service fédéral d'homologation

Voiture
de livraison

T O Y O T A

divers

CH 3814 37

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 20.04.1982 /Ba

Variante de jantes : DELTA - MICS, en acier, déport 25 mm

Fiche d'homologation No: CH 3814 37)
CH 3814 38) 5 x 14 voies AV = 1370 mm, AR = 1365 mm

CH 3814 44)
CH 3814 46) 5 $\frac{1}{2}$ x 14 voies AV = 1464 mm, AR = 1379 mm

CH 3814 39)
CH 3814 40) 5 $\frac{1}{2}$ x 14 voies AV = 1444 mm, AR = 1374 mm

CH 3814 19)
CH 3814 21) 5 $\frac{1}{2}$ x 14 voies AV = 1440 mm, AR = 1410 mm
CH 3814 23)

CH 3814 25)
CH 3814 26) 5 $\frac{1}{2}$ x 14 voies AV = 1450 mm, AR = 1410 mm
CH 3814 27)